

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Literary - Cultural

ادبی - فرهنگی

شاندور پتوفی
ژباړه: فرهاد ویاړ

شعر

ای سپیڅلی شعره، څنگه ستا سپکاوی کوي!
او څنگه ستا پرتم څپي!
کله چې شودگان ادعا لري ستا د ستروالي درناوی کوي.

واوره، دا بی باوره کاهنان څنگه چيغې و هي
چې ته د اشرافي تالار په شان يي
او په ستونزو يي سينگار کړی يي
او په تا کي،
یوازي ځلانده بوت اغستونکي قدم و هلي شي.
آه! چپ شئ! ای دروغجنو پیغام ورکونکو
چپ شئ! چې آن ستاسو یوه خبره هم سمه نه ده.
نه! شعر تالار نه دی

چې په هغې کې شتمن او مفتخوره
د اتوبنو او فرټو لپاره راټول شي.
شعر له دې لور دی
د ټولو نیکمرغو او بدمرغو په مخ
یو شان پرانیستی کور دی
د هغو ټولو لپاره چې د ویلو هوډ یې ولري.
شعر هغه مقدس معبد دی، چې ټول ورته لاره لري
آن هغه چا چې بنایسته بوتان اغوستي وي
او یا هم بوتان ونلري.